

D 00005

Wagbok
Sverre G. Sørensen
Høsten 1923-24

Dagbok

for Fangstexpeditionen til Hopen 1923-24.
Expeditionens deltagere er: Harald Høel, under-
ledelse, August Hansen, Tromsø, leder,
og Sverre G. Griensén, Tromsø, fangstmand.
Expeditionen tok ut en del utstyr og
proviant hos Tullengren, og overtok også
en del gammel proviant og utstyr samt
et hus, av en ekspedition som hadde lagt
i Strøngjøden sidste år. Vi reiste fra
Tromsø tirsdag 13^{te} august 1923 med
1/2 klar av Tromsø, skipper og reder
Peder Wahl. Fartøiet skulle på Råkjerding-
fiske omkring Spitzbergen, og tok da Expedi-
tionen for leilighets-skyld. Fra Tromsø gik
turen til Bratneis i Langsund, hvor rederen var
skuten var loset, og blev liggende der i
to dage. Derfra gik vi til Totsvåg, og
lå der til skuten var helt spjeldet.
Det varte ikke mange timerne til vi
var uten for krytten, og begyndte at jole
dovningen. Det var derlig skute i spæn.

den hvide og slingret så man følte sig
uvel, om Imans ikke var hjælp.

Vi fik en liden kuling af W. men skuten
gjorde bra fart, så vi var under skydekken
af Hopen. Fredag 17^{de} august, om form.

Det var over dawning, så vi ankeret op tre
kvartmil av land, og ventet på smukt vand.

Fredag 18^{de} august.

Efter at ha prøvet ukke båt at finde en
landingplads, ved vi kunde få en tidde
sunge saker iland, blev det bygget en bok,
eller kran, oppå en næring, og vi fik på
den måde alle saker, huset indstøt heiset
op. Det var et meget slittemt arbejde
at få alt vort iland, og vi blev ikke
færdig før søndag form. Kl. 3. Efter at ha
set over alle saker, reiste vi op et provis-
risk skul, og kochte så kaffe. Indtil vi
tok en god dram, og forment ind.

Fik se en blåser Trøppende ca. 30 m. fra
vort nattehørborge, og det var et meget
opmuntrende seer.

Lørdag 19^{de} august.

Vi kørte godt ud idag. Begyndte arbeidet kl. 1 $\frac{1}{2}$ med. Hvil og tog bøl op huset, som består av flaker. De ventet vi nok ved til sønnen, og blev færdig med den idag. Løften fik N.W. med smulger indlem.

Mandag 30^{de} august.

Friske O. lig vind! Har idag udført et godt arbejde, hvilket vi har fået op huset med søg og tak, og sat ind et vindu, og fået ovenvind. Det er nu tirsdags morgen, og vi er meget sliten, men så ligger vi nu under tak.

Tirsdag 31^{de} august.

Huling av O. med tåke og regn. Det går småt med arbeidet, da huset har været opstøbt og stykt nedrevet. Det er fyldt av spiker, og delvis itykker, men vi lapper så godt vi kan med dårlige materialer. Har nu fået ind det andet vindu, og døren. Vi har til aftens haft fuglebødder, den smagte godt og sød, og da det er midnat, skal det smage godt at kose.

Onsdag 22^{de} august.

Trak O. lig mild med tåke og smbygger.

Vi har nu fækket hele huset med tjærepap,
og skal så begynde med billedet, for at
skunde få vore varer og ting under tak.

August var en tur og skjet fugl, som
har derefter tilberedt til kvæld. Vi har
arbejdet tungt idag, så sørgen vil smage.

Torsdag 23^{de} august.

Trak O. lig sigbart. Vi er nu færdig med
gulvet, og vi har også båret en del tømmer
til billedet. Det er tungt at bære tømmer
i vort huse, og lang vej er det også, men
arbejdet går med liv og lyst.

Har saltfisk til kvæld, og gløvede appetit.

Freitag 24^{de} august.

Fuling av Ost. med tåke og regn, smbygger.
Har båret alle redskaber og utstyr fra
gjæra, så huset er nu færdig av allelags
saker. Har laget bylder til varerne som
vi skal ha inde, rundt veggene, og har
laget kore til burs av d. Nu er kl. 7

Lørdag fmd. og vi skal nu prøve de nye
køler. Det lykkes os, så vi får anledning
til at se om tæket er tæt. Det løkker
ud det ene vindue forløbig. Vi har det
rigtig fint inde. Huset er 4.5 m. x 3.5 m.,
og har dør i nord, et vindue i syd, og
det andet i øst.

Søndag 25^{de} august

Svak V. lig vind med tåke og regn. Vi
har holdt et inde idag med hushj. arbejde,
stuet proviant og færdjellig. Færd med
et det ikveld.

Søndag 26^{de} august.

Idag helt vindstille, med tåke og solskin.
Færd og jeg barberte, klippede og badet igår,
og idag gennemgår August det samme.
Hvadde Englebrøder til middag, mestænd
god. Færd har været skomaker idag, de
andre to utførte hushj. arbejde.
Løften svak V. lig vind, med tæt tåke.

Mandag 27^{de} august.

Blowing av N. O. med tåke og brøn sne og

regnbuget, så vi har haft indedag.
Fart har pudset armer kontakt, Aug
har pudset riflerne og kuggeværnet,
var meget veirslit. Jeg har laget et
spisebord, og sat litt mer omkring døren
som var meget åpen. Håper det blir
godt veir snart, for vi har meget at
igjen ute. Så vi kan ta mot vinteren.

Torsdag 30^{de} august.

Juling av N.O. med det taks. Fl. 8 for
var vi ute og begynte med bislaget.
Etter middag da August hadde skott
væpner, og ladet någon kuggepatroner, ga
vi alle tre en tur N.over, August for var
skytte fugl. Fart og jeg for at bare
kommer til bislaget. Da der tilfeldigvis
ikke var fugl der nord, gik August for
og N.over dalen. Han fik da tre fugl
og gik så mot huset, men fik se
gjenn, prøvde han måtte gå i skjul.
August kom sig til huset, og fik kun
rifla, men da han kom det var gjenn

langt op i fjeldet. Det var Carl og jeg
som jaget den, for vi kom barende på en
rigtig tung rakuddok, og bankte ikke
spåroget, for vi pludselig får se bjørnen
ca 50m. fra os. Vi kastede stokken, og
prøvede at jage bjørnen mod huset, men
den gik til fjeldet. Jeg som var lettere,
(Carl veide 115 kg), sprang derfor til huset
og kastede rifla og ammunition, og sprang
derfor alt jeg nået tilbage. Angsten slængte
snogen skud efter bjørnen, men han var for
langt borte. Jeg nådde ikke bjørnen for den
var kommet flere km. nordover, men fik
da livet av den tilskudt. Lappen efter at
han flød bjørnen, og båret den hjem,
er det helt uindstille og sigtbart.

Onsdag 29^{de} August.

Spuling av O. med taks. Vi har arbeidet
med bislaget, og ellers hatt indarbeide.

Har rett på to fraggere som klikket
igår. Hadde bjørnlever til kvelds.

Torsdag 20^{de} august.

Spuling av O.N.O. og smeltning, så markene er
suddet, og elvene kaget en halv fot.

Idag er vi alle tre smul, kridpine og andre
sandsikt, så vi har ikke arbeidet idag.

Det kommer sandsynligvis av Bjørneløven
igår, for den var ikke utranstet først.

Fredag 21^{de} august.

Spak N.O. og fiske. Har idag gjort færdig
ramverket til bilaget, men vi har ikke
nok materialer til vegger og tak. Karl
og jeg gikk derfor av for bydover iga, for at
de skulle finne, og fant også en mangde
godt timmer, men det var for langt av bær.
Vi bestemte os derfor at hente noget med
båt imorgen. Vi fant og en kobberfloster på
stranden. August har været k.d. og utført
særlig arbeid. Taffen vindstille med fiske.

Lørdag 1^{ste} september.

Spak sydlig vind, overskyet, men sigtbart.
Pl. 8 fms. fornet vi ut, og da sjøen var smul,
rodde vi bydover og hentet materialer.

som det var overflod av det. Her er
meget urent rundt iver, og stykt steilt,
ufremkommelig ferde. Vi får nok ikke
bruke så lange ferde som vi kan røyte,
da det er så vanskelig at komme fram
sommersdag, for det blir verre på vinterfær.
Hær og jeg fannet en træflott, og et kval-
rotkølle med begge angreder i. Hær og
jeg arbeidet med birlaget. August er kald.
Hær har lapkaus av bjørnekjøtt, hvori var
både hjerte og nyre, skjult i brun saus.

Freidag 2^{de} september.

Godt N.O. Hær også idag arbeidet med
birlaget, og ellers utført stort arbejde,
med sød og kniv i antyget.

Mandag 3^{de} september.

Frisk sllig bris med tåke og regnerger.

August har arbeidet med birlaget, og
Hær og jeg har begyndt at samle
sammen vinterbrændsel. Vi blir at bruke
bare røvede til brændsel, for vi har ikke
kul med os. På August ikke er sællig

steld i fottorne, har vi blit enige om at
han skal overta kokjobben og det letteste
arbeide, mens Karl og jeg som begge er
både friske og sterke skal ta det tyngste
arbeide. Det er veldig tungt at bare komme
i lere som går til anklerne, men det må
til, og så får vi veldig appetit til middag.
Nu er det bare at ferdig bilaget med pap,
så er det ferdig. I går steld August ka
til kjøkken, og fik da anledning til at
prøve vinen, som viste sig at være god.

Tirsdag 4^{de} september.

Fuling av S. W. med det fiske, og vi har
derfor holdt os ind. med huslig arbejde.

Har begyndt at pudse skoldskudene, som
vi har 30 stk. av. Jeg har laget en sagstol.

Onsdag 5^{de} september.

Fuling av S. med det fiske. Har ferdig
bilaget med pap, og båret ind alt de
som ikke kan stå ute. Det er nu bra
fuldt både i bilaget og ind, men vi
klarer os godt med platten vi har.

Torsdag 6^{te} september.

Friisk S.O. med tåke. Karl og jeg har vært nord i fjæra og arbeidet med vinterbrand slet, som sågde i to m. langde, splittet og reist i skur. August har kokt, og pudset nogen saltskud, og de er meget rustne. Teften fante i lampen for første gang her på øya.

Freitag 7^{de} september.

Kuling av O. klar kviesint. Karl og jeg står i med vinterbrand slet, mens August koker, baker og hugger ved og stiller kjemne.

Ved kveldstid da Karl og jeg båret og skiftet var August en tur ute og fikk da se en ganske pen blåær.

Lördag 8^{de} september.

Stærk bris O.N.O. med tåke. Karl og jeg idag arbeidet med brand slet. Da vi stod op imorges, fikk vi se en kråve ganske nær huset, den var flekket og byg enda. Ved middagstid kom en anden kråve og den spiste av saltfiken ved i elva.

Lørdag 9^{de} september.

Trak O. lig vind med tørt tåke. Jeg servertte
de andre to kaffe på sengen idag kl. 10 fmd.
Deretter gik Fall og August W. over for at
se på Heringset, og det var ulendt og blis
kanske vanskelig at roge på vinterføre.
De fandt to Bobberflottider på baren, og
skjot seks stamæklinger, skæringer. Det så
også en kvitrev.

Mandag 10^{de} september.

Trak N.O. og O. med sneslud. Fall var for
tung inat, for han ramlet gennem sengen,
og våknet på gulvet. Fall og jeg arbejdede
Heldig med blaudblet, mens August skodde.
August kom en tur bort i fjæle idag for
at se hvordan det gik, og han fik da
se en ganske stor haug som var båret
sammen bare idag. Så også en kvitrev.

Tirsdag 11^{de} september.

Trak N.O. med tåke. August arbejder i huset
og vi andre med blaudblet, som det skal
mangler av for en vinter. August så

for at trave ved huset, og den ene var paa
til at være så tidlig på året. Vi har nu
en ræv som fatt spisegast, og har lagt
ut mat som er gjort fatt. Slik at den
må spise ved huset. Hadde fuglesuppe
tilkaldt, noget vi alle tre liker godt.

Onsdag 12^{de} september.

Frisk N.O. med regnbryger. August har idag
spækket av bjørnen is fik, og laket skindet,
den var smager. Han har også sat deig
til brød for første gang, da vi hittil har
brukt bare vaffer. Haften S.W. regnbryger.

Torsdag 13^{de} september.

Frisk N.O. det fiske og regnbryger. Karl og jeg
arbeider fremdeles med blændelit, og har
endnu meget arbeid igjen med det for
vi kan begynne at gjøre Adungens klar
med fadder og demblagt. Sfar at August
hader bakt 10 brød, kokte han kaffe
og kom så bort til os med den, det
smagte godt med mat ute, og så fik
vi river historier av August til smaten.

Freitag 14^{de} september.

Vlig vind med et stærke hele dagen.

August har renskåret en bog og et lær.

Da det kjøttet havde et lid skade.

Han havde middag færdig kl. 2 efter, men

da vi ikke var kommet kl. 4, kom han

og så til os. Vi arbejdet da med den uden

som var længt borte, og vilde derfor gjøres

et helt færdig før vi gik til middag.

Vi skal indogaa til fjæra nærmest N. for

restet, og splitte nogen større stoffer

som var lagt til før de sidste 8 dage.

Laffon N.O. med let stærke. Vi har nu været

på jys snart en måned, og endnu ikke

had en solskinsdag og stilde. Idag den

største sjøgang stilde vi kom hit.

Freitag 15^{de} september.

Friisk Vlig vind med stærke og regnvejr. August

har købt og bakt kake til laffon, og har

også vasket klar. Vi andre har arbejdet

med brændket. Vi så en par antreav

idag. Laffon S.W.

Lørdag 16^{de} september.

Soak J. W. og Solblik inuellers. Vi har haft det rødt idag, bare arbeidet med smerten. Det er ingen salmsang her, men det kommer sandsynligvis av at ingen av os har været i skolearbejdet. Har haft en kvittering ved huset hele dagen.

Mandag 17^{de} september.

Soak W. med hals. Har arbeidet som før, med brandt og husarbejde.

Tirsdag 18^{de} september.

Fuling av W. med let skjet luft. I gårkveld efter vi hadde lagt os, begyndte vinden at gruble på, og var så sterk i trosserne at vi ventet stadig at huset skulde ramle ned om os. Huset skal så i sammenføjningerne, at vi hadde lampen tændt, for at se når det ramlet.

Heldignis stod det godt nok, men pappen på taket var revet noget av, så vi har idag spikket lister på overalt for at beskytte pappen, og for at holde den

på pladt. Så har vi støttet bukt av med
en solid stok mot gavlen i byt, og sat
endel stokker mot langveggene, så nu er
vi sikker for at huset skal stå. Faldveiret
er kedosalt støttet ned av fjeldene på slike
jer midt i havet. I heli dag har kulingen
raset, men i aften er det vindstille. Temp.: 0.6°C

Onsdag 19^{de} september.

I aften, vindstille, med sigtbar luft, lettlyst.
Kl. på efm. tog ut det til, og blått lit bris
av N.O. August har sålet spjøttværene sine
og sat dem til brød, vi andre to har som
vanlig arbeidet med brødet. Vi skulle
kanskje bli færdig med vinterbrødet
denne uke, nu vi får bra veir. Vi så en
pur smitrav, og August så en blå idag.
Det ser ut til at var lit ræv ble
på isen, men mest hvit. Lufttem. +1.5°C
Vi har antagelig fått hjemdøgnstimerne nu.

Torsdag 20^{de} september.

Fuling av S. W. overkjøst og tåle. Arbeidet
med brødet. August har klat og bakt.
Temp. +4.6°C

Freitag 21^{de} september.

Frisk S.W. og fiske. Arbeidet med brandtlet og mulig arbeid. Det er mittere. Temp. + 3.8° c.

Lørdag 22^{de} september.

Frisk S.W. Velns klar. Har arbeidet med brandtlet, mens August har købt pudding, købt kake til kaffen imorgen. Så har det været rentestøft. Skraping i antigtet, men vi beholder uniformen. Har købt to røer ved butik hele dagen. Taper er det vindstille, med klar himmel, med nordlys og fuldmåne, så det er natton som dagslys. Temp. + 0.6° c.

Søndag 23^{de} september.

Det er lig bris og klarer. Har sat det rødig, bare prætet en masse fitt; og spillet kørt når vi ikke løste.

Mandag 24^{de} september.

Frisk N.W. O. udklyst og fiske. Hall og jeg arbeidet som vanlig med brandtlet, og er nu ganske færdig med det. August gik til fjæra ved båten for at hente

sjons lid ved, og gik da se en snad lige
i fjæra, men han hadde desværre ikke
rifla med, så han kunde ikke få den.
Vi Aranger absolut en snad til åte i
sdrskuldene, hvis vi skal ha høp om
at få noget på dem, men bittil har
det vært forjæms. Inat snulle det så
marken var hvit, men den blev ikke gam-
mel for temp. var $+0.6^{\circ}\text{C}$ imorges. Ikveld snur
det så det snart er hvit igjen, og temp. 0.0°C

Tirsdag 25^{de} september.

Frak S.W. lettlyet: $+0.6^{\circ}\text{C}$ kl. 8 fnd. Hall og jæg
var en tur N. over og hentet nogen bord som
vi skal lage skiljelle av. Luffen er det
lettlyet og måskinn, $+1.8^{\circ}\text{C}$

Onsdag 26^{de} september.

Frak S.W. lettlyet, $+1.8^{\circ}$ i skyggen, $+3.8^{\circ}$ i
solen. Efter frokost gik vi alle tre N. over,
og arbeidet de tolv slagfælder for roer, og
la dem samtidig på stien på sine pladde.
Vi satte op redskaber så langt nord vi kom
for foringet, og kl. 5 gik vi hjem. Hekte

et bjørnobind og tokte kaffe. August satte
delg til brød, og jeg slog derfor op en mel-
sunde. Var det så uheldig at få en liden
stålplint i høie sine, idre ielag, den gik
ind akkurat i hårrøten. August skar så
med barberkniv over sålet, og Karl tok
så splinten ut, ved hjælp var en Hopp-
nål. Lerformen blev strød i sålet og et
bind av Jodoformingabind med Cornuld blev
lagt på, med ienlap utenpå for at beskytte.
Det blidde herkt av det lille sår, men det
går vel snart over. Temp. $+1.2^{\circ}C$

Torsdag 27^{de} September.

Sval W. overknyt. Temp. 0.0° til iskald, $+1.8^{\circ}C$

August har bakt brød, og vatket klær.

Karl og jeg har været i over og laget 10
slagfadder, og lagt fem på sten.

Freitag 28^{de} September.

Det bris av W. overknyt. Vi har arbeidet
11 faldet og båret i over, og lagt på sten.
Kom tilbake ved 7 tiden, og da var det
mørkt, men så kom heldigvis månen.

Lørdag 29^{de} september.

Lørd. frisk N.O. overstyret. Ved middagstid fik vi se en isstrimmel i N. men ufpå dagen gik vinden mere O. lig, og i afton O.S.O. vind kom tok isen W. over igjen, da det bare var tynd vårfrossen is. Har arbeidet med selvskuddene og lagt ind bjørnetegn, da vi aldrig kan være fryg for sådanne besøk. Har hatt to to svite og en blårev ved huset idag, og tok et bilde av de to svite. Luftens kuling av O. temp. $\div 2.2^{\circ}$

Søndag 30 september.

Kuling av O.S.O. med snefok, $\div 1.2^{\circ}$ Idag har vi hatt svr ravn ved huset samtlig. To pene blå, men de fem svite var mindre pene. Har rensket og pudset 8 selvskud.

Mandag 1^{ste} oktober.

Kuling av N.W. varierende til N.O. med snefok og blud imellem. Vi har stadig 5 a b ravn ved huset, og håper at få bla med ravn, da jeg har lagt ide de sist 15 år. Har fått gjens faldematerialer og brandrel.

og bjerget 8 dages brandtål fra sjøen.

Tirsdag 2^{den} oktober.

Kuling av S. W. overkryet. Har arbeidet flere fæddet og lagt på stein. Temp. $+0.8^{\circ}\text{C}$

Onsdag 3^{die} oktober.

Godt brio av W. med lette smykker.

Vi gikk S. over for at legge fæddet, men da skogen er utelukkende syd for det vi har gjort fæddet, gikk vi tilbake. Vi får se hvordan det blir på vinterfjøs. Jeg har fått litt utblet ved året, og bruker gjell på det. Taften $: 1.2^{\circ}\text{C}$

Torsdag 4^{de} oktober.

W. lig vind. $: 3.5^{\circ}\text{C}$. Vi fikk kalttønderne opp til bilaget på den nye skikjølde, som er så stor at vi kaller den arken.

Fredag 5^{te} oktober.

W. lig vind. Har fordrivet tiden med jakt og skomakerarbeide. August fylgte 8/år vidag, og var i den anledning holdt skaberat med kaffe og kaker, og drama, så det blev rene velstander.

Lørdag 6^{de} oktober.

Stort vindstille og smult vand, så vi benyttet anledningen til at se efter smad, men fik desværre ingen, derimod endel fugl. Før vi ingen smad, så blis det dårligt med Bjørn-fangsten.

Søndag 7^{de} oktober.

Stak S. W. dusteret luft. Har set det rolig, men går ikke på kino. Temp.: 1.3°C

Mandag 8^{de} oktober.

Det blis av O. 1.0°C . Har forbrudt tiden med huslig arbejde, og været en tur og skudt fugl til smad. Har ikke meget arbejde nu for ravn-fangsten begynder, og raven har ikke fået vinterpelsen endnu.

Tirsdag 9^{de} oktober.

Det Olig blis med tåke, $+0.5^{\circ}\text{C}$. Har været en ekskurs efter fugl. Luffen stærk nubbet av regn som går i byger, $+1.6^{\circ}\text{C}$

Onsdag 10^{de} oktober.

Storm av O. med tåke og regn, $+1.5^{\circ}\text{C}$. Har idag fået vand av elven, og har set fire

og en blårar ved kirket, men det er endnu
for tidlig at få dem. August har bakt brød
idag, ellers har vi fat det rolig, da været
er så variabelt.

Torsdag 11^{de} oktober.

Kuling av O. fiske og sterk regn, som har
fåt bort sneen. Og elven har steget en
fot. Har rømt og sortert våre poteter
idag, og fåt en finde friske, og en lit
bakkediget, så vi har lit at gjø. ikveld $+1.4^{\circ}$

Fredag 12^{de} oktober.

Frumbles kuling av O. med fiske og regn.
Nu er sneen helt borte, og elven ved kirket
er nu så stor som den ikke har været
siden vi kom hit. Har begyndt at lage
liøt og matpinner til faldene. $+0.8^{\circ}$

Lørdag 13^{de} oktober.

Storm av O. med fiske. $+1.3^{\circ}$. August skjöt
idag den første blårar, den var svært
per, men kortkåns, men det er jo raum
så tidlig på året. Har også været en tur
og sküt fugl til mat.

Lørdag 14^{de} oktober

Huling av O. med lette regn og snedryger.
Jeg skjøt en snitkrav idag, og August og
no. Ellers har vi fordrumt tiden med at
fortælle eventyr, og læsning. Temp. $\div 1.3^{\circ}C$

Søndag 15^{de} oktober.

$\div 1.0^{\circ}$ Storm av O. med tåke. Jeg har også idag
skut en snitkrav. Har også skut sned. fjel.

Tirsdag 16^{de} oktober.

Storm av O. med skyet. $\div 1.8$. August har skut
en snitkrav idag, og sat adig til brød.
Har og jeg har arbeidet med brandtlet, og
bjerget noget raktimmer som var druet
iland. Har også vært W. over med gælder. $\div 1.6$

Onsdag 17^{de} oktober.

Huling av O. August har bakt brød. Vi andre
arbeider med brandtlet. Taften huling av
N.O. med lette regndryger. Temp. 1.5°

Torsdag 18^{de} oktober.

Huling av O. med snedryger. August skjøt en
pon snitkrav ikveld. Har ellers arbeidet med
brandtlet og forskjellig. Temp. $\div 1.3^{\circ}C$

Freitag 19^{de} Oktober.

Varak N.O. $\div 2.0^{\circ}$. August har vasket og rentet
ravnkindene. Karl og jeg har været Womer
og arbeidet færdig og lagt på stov. Vi
har nu heringene ganske færdig. Laffsen
har vi laget lår og matpinde til 60 fælder.
Skuld surskjet, vindstille.

Lördag 20^{de} Oktober.

Har rentet hjem brændt. og laget og lugd.
Har også gjort heringene færdig. for
ravnfangst. Skuld vindstille, overskjet, $\div 1.8^{\circ}$

Söndag 21^{de} Oktober.

Varak pris av O. let overskjet, måne skin.
Har sunget, spilt mandolin, passiar
om alt mulig og umulig.

Måndag 22^{de} Oktober.

Varak O. lig overskjet, $\div 1.5^{\circ}$. August har
vasket klar, og rokt og stekt i huset.
Har skjet også en par nitraer ikveld.
Karl og jeg har bestøjet ved til huset.
Derud er nu så per at vi antagelig
begynner for alvor først i neste måned.

Tirsdag 22^{de} oktober.

Drak O.lig overskyet, $\div 2.8^{\circ}$ Har arbejdet med det vanlige, bibeudsel og kornning.

Onsdag 23^{de} oktober.

Drak O.lig kris delvis klar med snebyger.

Har haft lidt sol idag, noget vi ikke har haft på en måned.

Torsdag 25^{de} oktober.

Fremdeles O.lig $\div 4.0^{\circ}$ I går ca vi ind røvetignat og inat kl. 4 ringte ven her på, som August så var ute og fik skud, svitker.

Freitag 26^{de} oktober.

Vinden har inat forandret sig som en rarig Art til N. $\div 5.0^{\circ}$. Huthig arbejde.

Lørdag 27^{de} oktober.

N.lig vind. Temp. sunket inat og hele dag til iskuld $\div 9.8^{\circ}$ Inat skjedt August en grøn blåker på signalit.

Søndag 28^{de} oktober.

Drak N.lig kris let skyet, lidt månekin.

Vi har nu mistet solen for i år, og det bli korte dager, for misstiden nærmer sig med

stormskrit. August og jeg var ude for at
skytte fugl, men den har vist jodelat i
for vi så ingen. Håper at komme på jorden
en tur imorgen. efter sned. Temp: 9°C

Mandag 29^{de} oktober.

Vinden u druet til S.O. temp: 7.8°C . Tiden
fordrevet på vanlig måte.

Tirsdag 30^{de} oktober.

Tuling av S.O. med lette snebyger. Karl
og jeg har været i forenet og ordret med
rævefaldene. August har gjort klar endel
rævebæ. for så begynder det fange ræve
den 5^{te} i.k. hvis været u bra. Skuld: 7.6°C

Onsdag 31^{de} oktober.

N. lig vind, overfløet luft, med lette snebyger.
Temp: 4.8°C . Har idag gjort ren nogen
faldet og flyttet andre.

Torsdag 1^{ste} november.

Tuling av S.O. 4.4°C . Vi har idag gjort
klar lemnene for vinduerne. Har sat
mat på rævebæerne og faldernes pinder.
Fik en per mutrer i sax ved Skutet.

August var en tur efter fugl, men det er
lite av den, han fik sket en måke.

Freitag 2^{de} november.

Storm av N.O. med snefok. August og
Hart var en tur for at skyte fugl, men
fik ingen. På tilbaketur skjøt August en
mitræl, og det var jo bedre. Temp.: 3.3°C
Tirsdag 3^{de} november.

N.O. vind, 3.8°C . August har købt og bakt
brød, og kaffekake til innsorgen. Hart og jeg
besøger brændsel, og det er det meget
arbeide med, men så er veden billig.

Onsdag 4^{de} november.

Storm av N.O. med snebyger innellen.
Jeg har fløid og preparert rønn for fredag.
Skal begynne med reddeabornen innsorgen.
Torsdag 5^{de} november.

Tuling av N.O. med lite snebyger. Efter
frokost gik hver til sit arbeid og satte
op fellerne. Vi returnerte kl. $8\frac{1}{2}$ aften.
og hadde da et masse av rønnspid
alle tre. August så to mitræler, og sendte

so skud efter den ene, men det var
for langt, og raven blev uskudt. Her må
da være en god del ræv, men der er
sikkert ikke meget blårav. Temp. $\div 4.6^{\circ}$

Tirsdag 6^{te} november.

Friske N.O. med snefok, $\div 7.3^{\circ}$. Redskabene
eftersat og iorden. Mætte av rævetop, men
da vi blev nær sjøfluglaug på reddskabene,
går ikke raven gjern i dem. Heldigvis
fik August idag skud to ræver, og de er
nu fordelt på flere reddskaber.

Onsdag 7^{de} november.

Helt vindstille, $\div 6.5^{\circ}$ Redskabene eftersat,
men ingen fangst. Jeg så idag en par
blårav, men da jeg hadde en del ræve-
saxe at bare på, hadde jeg ikke gevær
med, så jeg fik ikke skud på den.

Torsdag 8^{de} november.

Truling av N.W. og N. med snefyger.
Redsk. eftersat. Humiditet er højt med
to mitræve, som ikke akkurat er 1^{ste} klasse,
men vi får være taknemlig for det vi

Kan få. Skudd var vinden frisket på: $+8^{\circ}$
Fredag 9^{de} november.

Vinden N. lig. Faldt, efter set, ingen faugt.
August og jeg har flået og stolt de sidste reer.
Lørdag 10^{de} november.

Hødt vindstille: $+13^{\circ}$. Karl og jeg har skrevet
sijem brændsel, og laget, lugt, og stablet
op omkring sønen. Augusts har bakt brød
og ellers stolt. Faldt, efter set.
Søndag 11^{de} november.

Frisk O. lig vind, $+1.5^{\circ}$ Det var faldt endel
sne indt, så det var tungt at gå idag
i serungst. August så en blårav, men
fik ikke skot på den. Ingen faugt.

Mandag 12^{de} november.

Huling av O. med snefald og fok: $+7.5^{\circ}$
Vi har nu så meget sne at vi snart
kan gå brude skierne. Alle fru, så bra
med rænter, men fik ingen faugt.

Tirsdag 13^{de} november.

Huling av O. og N. O. $+3.0^{\circ}$ Jeg får nu
røjte den lange gjara i syd, den som

vi i høst ikke kunde komme til på grund
av isholke. Har ankret op et langt tang
som jeg går ned og op efter i Svergangen
til fjærd. Har været ned der med 6-8
ræbsæve. Så en blårav idag.

Onsdag 14^{de} november.

Kuling av O. og N.O. sat fiske, Temp. 2.5°
Redsk. efteret, ingen fangst.

Torsdag 15^{de} november.

Kuling av N.O. med fiske, = 2.4° Jeg fik idag
en blårav på redsk., og så samtidig tre
blåræve på en gang. Så det findes da endel
blå også her, om det ikke er snange.

Freitag 16^{de} november.

Idag har vi haft en general kuling av N.O.
med sneflok. Vi har ikke været til redsk.
idag, da veiet var så stygt. Skuld går
vidden i roter, og de er så sterke at
huset skjalver. Håper det beder sig snart.

Lørdag 17^{de} november.

Kulingen av N.O. var holdt at indt idag også.
Har besørget brandtel. Temp. 2.3°

Søndag 18^{de} november.

Fremdeles kuling av N.O. I dag er reddt.
eftersat ingen fangst. Temp. 4.5° C

Mandag 19^{de} november.

Kulingen var avstet endel. Redskabene er
eftersat, men ingen fangst.

Tirsdag 20^{de} november.

Brak N.O. $\div 7.0^{\circ}$ C. Redsk. eftersat, ingen
fangst. Karl skjøt en stor svart blårer
i Arangeret idag med hagla. Skuld overkjøgt
med vakkert snåne skin! Karl skal prøve
inatt at sitte i et redskab for at ta
ræven, da det er masse spid der. Jeg
skjøt idag på en blårer, men den blev
det. Det var med brag og i flugt.

Onsdag 21^{de} november.

Trisk O. lig v. d. $\div 4.6^{\circ}$ C. Redskabene er
eftersat, men ingen fangst.

Torsdag 22^{de} november.

Brak O. lig. $\div 7^{\circ}$ C. Redsk. eftersat, ingen fangst.
Inatt de det frostet en smal issirpethim
med lange isja.

Freitag 23^{de} november.

Swak O. lig bris, $\pm 6,5^{\circ}$. Ingen fangst idag.
Issörpe er det nu så langt man ser.

Lördag 24 november.

Swak N.O. letskyet. Prakt. isden. Ingen
fangst, men allikevel godt humör.

Söndag 25^{de} november.

Frisk N.O. burskyet. Issörpe så langt
man kan se i alle retninger.

Måndag 26^{de} november.

Swak O. lig med snedök, $\pm 5^{\circ}$ Ingen fangst.
August har bakt bröd idag. Karl og jeg
har drad hjem brændsel på arken.

Tisdag 27^{de} november.

N. lig vind med lette snebyger, $\pm 8,2^{\circ}$.
Ingen fangst, men ser meget røvespor.

Onsdag 28^{de} november.

N. lig vind, $\pm 12^{\circ}$. Issörpen løst fra land,
men smul sjö. Har hentet brændsel.

Torsdag 29^{de} november.

Idag er kviksolvet i kulen på $\pm 16,0^{\circ}$
Issörpe så langt vi ser. Ingen fangst.

Freitag 30^{de} november.

Stark N. lig vind, helt overskyet, $\pm 19.5^{\circ}$ Kulden
har forandret istilpen til tynde flak, og
skimler, og fordelt dem i horisonten.

Det er liden eller ingen forskel på dag
og nat, og vi ser ikke langt.

Lørdag 1^{ste} december.

Huling av N. med snebyger og fok imellem.

Temp. $\pm 6.3^{\circ}$. På grund av veiet og dårlig

tilgang på sne, har vi ikke vært i

Årendet idag. August har sat deig til brød,

og bakt en kake til i morgen. På har vi

gjort skiene istand, og sætter dem ind

med fjære. Skimring har vi ikke.

Det er nu så meget tyndt, at vi ventet

nu bjørnen på besik stadig.

Søndag 2^{den} december.

Huling av N. med snebyger, $\pm 5.8^{\circ}$. Har ikke

vært til natt. idag. Prata nær.

Mandag 3^{die} december.

Huling av N. med snefok, $\pm 6.3^{\circ}$ Holder os

ind da snefokket blinder.

Tirsdag 4^{de} december.

Fulingen av N. var tiltat. Det er ingen ide at gå ut, når man ikke kan finde redskabene. Vi holder os inde.

Onsdag 5^{te} december.

Fulingen av N. rasen endnu, med et forrygende snefald. Håper vi finder redsk. Når vi engang kommer ut.

Torsdag 6^{te} december.

Frisk N. lig vind i fnd. Utpå etnne. Frisket det til kulning og snefald. Redsk. eftersøgt, men vi gik intet på dem.

Freitag 7^{de} december.

Trak N.O. øverst. Redsk. eftersøgt, ingen fangst. Da vi kom fra redsk, gik vi alle tre efter ved. ca 200 m. nord for kuttet fik vi se en liten mørk flek, og trodde det var blåræv, men det var en bjørn. August slængte tre skud efter den, men da det var for mørkt til at sigte, blev det bare kommer. Det blir nok til at sætte op selvskud snart.

Lørdag 8^{de} december

Kuling av S. W. med regnbyger. Temp. +1.5°
Har set op et selstak for bjørn idag, men
om den vil fa i, er en anden sak, da
vi kun har bjørnespæk til åte. Har så
en bjørn idag, men det var for småkt til
at sigte, og så lot han det være.

Søndag 9^{de} december.

Stærk kuling av S. W. med regnbyger.
Huset rykker i hver retning, endda det er
godt adstivet. Har åpent vand igjen,
og svær spjegang. Har ikke været til skik idag.

Mandag 10^{de} december.

Kulingen har lagt sig endel, men vi
har ikke været til skik, derimot har
vi hentet brændsel. August har bakt brød
og jeg har laget lår for ytterdøren.

Tirsdag 11^{de} december.

Kuling av W. med haglbyger. Vi var idag
en tur nordover, en bjørn hadde været
ved et selstak, men ikke rørt åte.

Ingen fangst at få.

Onsdag 12^{de} december.

Kuling av W. med fåke. Det var en lång-
varig kuling i nu fik, og det seres
at meget at den har idelagt den fine
vinteris i kaddi. Vi har nu hat tre bjørn
på besik, som vi vet om, men når isen
er borte, er bjørnen også borte. Ingen fangst.

Torsdag 13^{de} december.

Kuling av W. med let fåke. Vi har holdt
at inde med husindustri. Huset ryster
sterkt i vindrobbene.

Freitag 14^{de} december.

Loak N. W. med let snebygd. $-4,3^{\circ}$ C.

Spedt. efteret, ingen fangst. Jeg har
været skomaker idag, de andre besøger
brandstet til huset. Na det kan er en
uke eller så til jul, har August så
småt begyndt at bakte småkaker til
helga, og det er skal nok smake.

Lördag 15^{de} december.

Loak N. W. Spedt. efteret, ingen fangst.
Sörpiter begynner at lagge sig. Temp. $12,8^{\circ}$ C

Søndag 16^{de} december.

Huling av N.W. med snebyger. Isdag er
kviksølvet i kulen på $+16^{\circ}\text{C}$

Mandag 17^{de} december.

Svak N.lig vind, snuskyet, $+16^{\circ}\text{C}$ Faldsk. er
efterset, ingen fangst. Is horisonten rundt.

Tirsdag 18^{de} december.

Svak N.lig vind, kviksølv i kulen, men det
er nok mere end $+16^{\circ}\text{C}$. Det er ærgerlig at
vi ikke har rentlig termometer, men det
er intet at gjøre med det. Faldskabene
efterset, ingen fangst.

Onsdag 19^{de} december.

Huling av N. med snefald. Friskalt.

August står i fald nu om dagene med
julebakning. Han har bakt Nutekaker,
og formkaker, og jamen tenker han at
legge iveri med fattigmann og jorthan,
antagelig imorgen. Herl og jeg henter
brændsel, sager og hugger og stabler op
vældige portjerner rundt omme for at
det skal tørke, da meget er råt.

Torsdag 20^{de} december.

Fuling av N. med smefok. 4 par vottveir.
August baker og koker og står i vøre.
Hans og jeg arbeider med brønnet. Vi
har ikke vært til rett. de sidste to dage.

Freitag 21^{de} december.

Frisk N. lig vind, delvis klar. Har idag
eftersat rett. sylover, ingen faugt. En
bjørn hadde fåt en kensax på labben,
og hadde forsøkt at slå den av på
en stor skæret, som saxen var fæstet
til, men hadde ikke fåt den av, for
vi kunde ikke finde den.

Lördag 22^{de} december.

Stok N. O. lettskyet. Redsk. eftersat, ingen
faugt. Hans og jeg har vært efter fem
lav ved. August har igjen bakt småkaker,
og han er meget holdig med dem, endda
han lager deigen på slomp, men så
skryter vi også meget av hans kunst.

Söndag 23^{de} december.

Het bris av O. klar himmel, og skarpt

månnekin. Redsk. efterret. ingen fangst.

Mandag 24^{de} december.

Kl. 3 efterm. var redsk. efterret, og vi fik en blåræv som det ^{kun var} halen og en bakkab igjen av. Oppsist av ræv. for det var ban. Kræver omkring falden. Det var ingen moltam julegave, men man får så det som det faller. Kl. 5 spiste vi middag, og kl. 6 var det kaffe og kaker, og derefter blev vi sittende og passiare over en god dram. Vi hadde det rigtig koselig. Herlig veir var det for idag, men enda bedre utspå kvelden, helt vindstille, stjerneklart og fullmåne, og et nordlyt som gik over hel. himmelen. En minderørdig kald.

Tirsdag 25^{de} december.

Vindstille og klart månnekin. Vi har hatt en tur i bølgen idag, mest for at luftes i det fine veiret. Hadde julestok med flerk til middag, herlig kost. Vi har lite læsestoff, bare noyen gamle uketide som vi usen vanskelighet lusker utenas.

Onsdag 26^{de} december.

Lok N. lig vind. Vedsk. efterret. Falt fik en
brikket, og hjælper jo på humøret. Nu
er termometeret helt istykket, så nu bruger
vi at faksen kullen efter isen på vand-
botten inde ved ovnen, eller efter hvor
mange par uldvotter vi må ha på.

Torsdag 27^{de} december.

Lok N. W. faldit og overskyet. Ingen frost.

Freitag 28^{de} december.

Det W. bris. Har sat op et skotrud på W. siden,
og flere når vi ret tilbater det.

Lørdag 29^{de} december.

Kuling av W. hat tåke. Lørdag.

Søndag 30^{de} december!

Kuling av W. og den har fat isen på O. siden.

Mandag 31^{de} december.

Kulingen av W. svarer. Spiste middag kl. 5
kl. 6 stod fin varm toddy. Fortæ skæltaler.
Farvel det gamle år, du var jo bra,
men vi håper altid det neste vil bli
bedre, det håpes også denne gang.

Tirsdag 1^{ste} januar 1924

Hulingen av W. har lagt sig endel, Vi kører
spjæng i isen, og hvis ikke denne vinden
går sig, bli det sikkert åbent vand her.
Bekl. efteret, men ingen fangst.

Onsdag 2^{den} januar.

Huling av W. med smelbygger. Vi har sat
suglestok ad middag, gode greier. Har
ikke vant i smelget idag.

Torsdag 3^{die} januar.

Huling av S.W. med det gamle og smelbygger.
Må holde os inde for varet, men håper
at det snart vil ha rætt for sig.

Freitag 4^{de} januar.

Huling av W. med det gamle, til iafteu over-
skjædet og tåken borte.

Lørdag 5^{te} januar

Huling av S.W. med det gamle. Det nye året
begynder ikke bra, men vi får håpe at
det vil rette på sig. Følsten står jo
alt i godt knyttet snø.

Søndag 6^{te} januar.

Fuling av N.W. let snefald. $\pm 5^{\circ}$. Vet ikke om termometret er rigtig, men noterer det.

Mandag 7^{de} januar.

Soak brit av W. overskyet $\pm 3^{\circ}$. Faldsk er efterbet, men ingen fangst.

Tirsdag 8^{de} januar.

Fuling av S. sud fast fald. $\pm 0.5^{\circ}$. Faldsk er efterbet, inset at få på dem.

Onsdag 9^{de} januar.

Soak S.W. med fald. Ingen fangst.

Torsdag 10^{de} januar.

Soak N. lig overskyet. Faldsk. efterbet, men ingen fangst. Termometret holdt sig bra.

Freitag 11^{de} januar.

Soak N. lig overskyet. $\pm 8.4^{\circ}$. August og jeg gik W. over idag for at sætte op et belværd, men da vi fik en snitbar og en bjørn, blev det nok arbejde for idag. Klippede bjørnen og parterte kjættet og gik derefter hjem efter sladen og fik transporteret det meste til huset.

Freidag 13^{te} januar.

Frisk N. lig. $\pm 12.5^{\circ}$. August skjøt en rivtkar
imorges, og Karl fik en på redtk. August og jeg
satte op et skidskud på W. siden, Karl og jeg
har også hentet hjem brændsel.

Freidag 14^{de} januar.

Stark bries av N. med svært snefald, så vi ikke
kommer ut for siden. Steller med revskindene
og utfører fortkjellig butflid.

Mandag 14^{de} januar.

Frisk N. lig med lette snebyger. Godtk. er
effektivt ingen forvæst. Friktilset i kulen $\pm 16^{\circ}$ c.

Tirsdag 15^{de} januar.

Frisk N. lig vind. Jeg fik idag en pum rivtkar,
og August fik også en, men den var styg.
Skidskud. Det er nu så koldt at vi storm-
fyger, men vi vet ikke hvor mange grader
det er. Friktilset er i kulen på 16° a.

Onsdag 16^{de} januar.

Frisk N. lig vind med lette snebyger. Karl
og jeg var først og satte op et skidskud, og
det var en kold fornøielse.

Torsdag 17^{de} januar.

Frisk N. lig blis, helt sigtbart, lit faldet. Intet at få på redskabene idag, intet at se heller.

Freitag 18^{de} januar.

Frisk N. O. sigtbart, klart menneskin. I et selvskud på W. tiden, havde en bjørn sat åben uden at bli skudt, fordi mekanismen var faldt av rim. August og jeg var så og rettet på det.

Lørdag 19^{de} januar.

Frisk N. O. med frostrisk. En av de koldette dage i tæppet. Fik intet i redskabene.

Skuld kom en bjørnebjørn med to unger til huset og vi fik skudt alle tre. Det blev jo næsten en fornødsel at flå dem, så nær huset, for da kunde vi stikke ind og ta en kaffekop av og til.

Søndag 20^{de} januar.

Frisk N. O. med det faldet. Vedsk. i øden.

Mandag 21^{de} januar.

Trak drot av W. det faldet. Hundekoldt.

August satte op et selvskud i Båtfjæra.

Per og jeg har bediget brændsel til huset.

Tirsdag 22^{de} januar.

Byling av V. med sterk snefald. Vi har ikke
været til skolebarn i idag.

Onsdag 23^{de} januar.

Frisk V. lig med mildt og tåke. August og
Fahl har sat op et skolehus nord i fjæra.

Jeg har gjort iorden for rumingenen til skolehuset
som snart skal settes op.

Torsdag 24^{de} januar.

Godt V. lig med mildt og tåke. Løen er nu fordelt
i alle retninger, i brede rækker, og da blir
det vel lite betenk at få av bjørn. Fahl
har været hjemme, da han har vondt i
venstre foten. Jeg har sat op et skolehus
i sørfjæra i idag.

Fredag 25^{de} januar.

I fmd. V. vind med tåke. Skudd f. V. med tåke
og regnveir. Fahl har været hjemme i idag også.
Hans smær og steller med foten, og håper
snart at bli bra. August røgter også Fahl's
fereng. Jeg var i idag så heldig at få skutt
en bjørn i ferenget, fik den ti tåker for fem

skud. Det var en hel job at få den, men
det gik da, og efter at ha pareret kippet,
grov jeg alt under sneen. Fik som premie
en hel ande, en atke tobak og huder.

Lørdag 26^{de} januar.

Stak V. lig vind med tåke. August blev med
mig idag, og hentet hjem Gjørnen fra igår.
Det var svært tungt at få den op den bratte
overgangen, og siden langs et skråt isbelagt
fjeld, men vi kom da hjem med den.
Fåll er nu så bra at han tænker at gå
en tur imorgen. Så idag for første gang
fugl i år, det var tre kværhestor.

Søndag 27^{de} januar.

Friske O. lig vind med tåke og regnbyger.
Feddik i ødden. Jeg fik en stor Rånbjørn i
selvskud. Flåkket den og grov så kjøtt og
skind med sneen. Fåll var været til sine
reddik. idag. Løften stor fest, ætegilde,
på lappskaus med sjokolade efterpå.

Mandag 28^{de} januar.

Fuling av N.W. med snefok. Fåll blev med

viig og hentet hjem Bjørnen fra igår, og August var N. over og W. over til redsk. og koldt siden smiddag. 40 vi andre kom hjem.

Tirsdag 29^{de} januar.

Frisk O. lig vind og fiske. Faldt, efterat.

Onsdag 30^{de} januar.

Stark O. lig vind med snufok og faldetis. August og jeg satte op et selvskud igår, men idag var jeg hjemme for en værkefinger.

Torsdag 31^{de} januar.

Stark W. vind. August har været N. over og sat op et selvskud. Vi har nu 9 skk. opsket, men tænker at ha ca. 20 skk. i det hele.

Jeg har været hjemme idag også.

Freitag 1^{ste} februar.

Storm av O. vind fiske og snufok. Fald har sat op et selvskud idag på sit terang. N. over. Jeg har idag været til redsk. men fingeren er svært boven og stiv.

Lördag 2^{den} februar.

På fmd. frisk O. vind fiske. Utsi efterm. stark W. lig letskjet. Skuld inattille, stjernetkort

og nordlyt. August satte op et selvskind idag
ford i fjære, så nu har vi 11 stk. Skuld
måtte August skjære op fingren min, for
den ildet ikke bli bær. Derefter blev et
omslag lagt på. av grøndøpe og sukker, for
at hække. Det er nok spæk finger jeg har
fåt, men den gir sig vel snart.

Søndag 3^{de} februar.

Frisk O. lig. letskyt. August gik idag med mig
for at sætte op et selvskind, da jeg var dårlig
i venstre hånden, og mens han arbejdet med
det, gik jeg og så over reder. Da jeg kom til
sætte selvskindet, fik jeg se tre bjørne, ca
500 m. borte. Det var en bjørne med to unger.
Var heldig nok at få skudt alle tre. Liden
blev August med og flådde dem, og vi grov
så skindene med. Fik bjørnblot at hæl
da vi kom hjem, som smagte efter 8 timer. uk.

Mandag 4^{de} februar.

Frisk O. lig vind. Farh. og jeg gik kl. 10 fmd.
for at hente skindene. Vi fik trukket alle
tre ad under fjilskræningen vi går op. Det

blev de to smukke gravet ned, men det største blev transporteret til kuffet. Det er en meget slittom vej at dra bjørnskind. Vi kom hjem kl. 6½ effm. og var da slitne.

Tirsdag 5^{te} februar.

Svak W. med lette snebyger. Jeg var været hjemme idag, på grund av sår i hånden og August har derfor gåt mit tæling, som er det længste. Carl gik de andre to tæling.

Onsdag 6^{te} februar.

Svak S.O. med sterke snebyger. Jeg var været hjemme idag også, og har derfor været kok. Hævelsen er gåt meget ned, så jeg er nu noget bedre. Fedtke. i orden.

Torsdag 7^{de} februar.

Svak O.lig med snebyger. August måtte idag for han gik skjere op fingeren igjen, for den hadde blit rigtig vond. Han sår dyper end forrige gang. Jeg har derfor været hjemme og sødt kuffet. August og Carl passer restkaberne, men har ikke fundet noget i dem idag.

v

Freitag 8^{de} Februar.

Frisk W. lig mild. Faldt. efterret. ingen jagtt.

Søndag 9^{de} Februar.

Fuling av S.W. med regnbuget. Har holdt os hjemme alle tre idag. Min dandige finger er endnu vond, men den bedres. Bruger nu onslag av blyvand og sprit.

Søndag 10^{de} Februar.

Fuling av S.W. kramme. Har holdt os inde idag også. Det er helt istrit og svær sjøgang av S.W. Skjot tre isroper med ruset idag, som vi siden hadde til middag.

Mandag 11^{de} Februar.

Fuling av S.W. Faldt. efterret. ingen jagtt.

Fog er nu ganske bra i fingeren.

Tirsdag 12^{de} Februar.

Skak S.W. svær sjøgang. Iskanten ser vi nu i N.W. og de bade i N.O. Fog har været i betyngt idag også, men fingeren er endnu hård og stiv, men ikke vond.

Onsdag 13^{de} Februar.

Skak W. delvis klart. i 8.00. Vi så idag solen

for første gang i år, og det villet rent
oplivende. Karl og jeg har hentet hjem fem
las ved, da vi har næsten fri for brandet
ved huset. August har støt huset og vasket
klar. På grund av brandet, har vi ikke
vært til rette idag, desuten er det jo åpent
vand og svær bjergang av f. V.

Torsdag 14^{de} februar.

Frisk V. lig bris, ganske smult vand. En bjørn-
binne med to unger har vært ved flere
selskud, men ikke rørt åten.

Freitag 15^{de} februar.

V. vind, smult vand. August serer sig felt
idag, for som han siger, har den veldig
bjørn vært ved et selskud på W. siden,
men ikke rørt åta. Nei det er jo ikke
at undres på, for vi har jo dærligste
sert åte i alle selskud, bjørnespek, men
hadde vi fåt en snad på ristene så vi
kan sit, så tror jeg nok at vi har fåt
arbeide, nok med å dra hjem bjørnskind
fra W. siden.

Lördag. 16^{de} februar.

Huling av N.W. med snefok, men sjön er
snöfok. Vi har ikke vært til reisk. idag,
derimot har vi gravet frem båten, og gjort
den klar. Håper at komme på sjøen en
dag sn at få skut en snod, men her
er lite av den. En stor bobunge er alt
vi har set av stor bobbe. siden vi kom hit.
Løften skan av N.W. med svart snefok.
Idag fylgte jeg 25 år, og vi hadde i den
anledning skrevet til Kullst. Carl kom
frem med sigard, så det blev bare velstand.
Gjog bare allere godt forteller August.

Søndag 17^{de} februar.

Huling av N.W. med snefok. Carl gikk idag
også til W. siden og så til reisk, da August
småtte både brok. Carl, så da vi fjører
på isen, og skjøt noget skud efter den
nærmette, ca. 500 m. Snur snefokket blandet
ham, og han holdt ikke ut at vente til
nogen av dem kom nærmere. Da han kom
hjem hadde han frobet fjerne på hove fot.

og hadde også nogen frøse. flekker i antigtet.
Fog så end snitser idag, ca. 1200 m.

Mandag 18^{de} februar.

Frisk N.O. letkøyt. Frikstøvet i kulen.

August fik en bjørn i selvskud idag og den
er kørtet bjørn og gravet ned.

Tirsdag 19^{de} februar.

Frisk N.O. klar horisont. August har sat
op et selvskud idag på Widen. Det har
været meget koldt idag. 6 par vatterer.

Onsdag 20^{de} februar.

Frisk N.O. Rødt i jorden. August skulde idag
sætte op et selvskud i dalen, men fik
istedet en springmåsj efter en bjørn som
skullet forvandt mellem nogen sten.

Torsdag 21^{de} februar.

N.O. vind. August sætte op selvskuddet i dalen.
Vi ser meget spor efter bjørn, men nu det
er åbent vand, så er den ikke sulten nok
til at få en dårlig æte.

Freitag 22^{de} februar.

Frisk N. let tåle. Fog kejlet idag er blåer

i Aalenget, med kragen ca. 300 m. August har
flyttet et selvskud som ikke stod godt. Karl
og jeg har hentet og arbeidet med brændsel.

Onsdag 23^{de} februar.

Det N.O. brist, helt klar: $\div 13^{\circ}$. Fjækk jorden
men intet i den.

Onsdag 24^{de} februar.

Helt vindstille med klar horisont og fint
måneskin. Temp. $\div 9^{\circ}$. August har bakt brød.
Karl og jeg har arbeidet med brændsel.

Torsdag 25^{de} februar.

Fuling av W drøende utpå oppm. til S.W.
August skjøt idag på en storkebbe ca 300 m.
men fikk den ikke. Temp. $\div 7^{\circ}$

Fredag 26^{de} februar.

Fuling av S.W. med sneslut. Det er et
usannsynlig veir, men vi må jo ta en tur
for at se oss reddsk. alikevel. Så er det den
ervindelige rakviden at dra hjem hver
dag, men det går jo bra når det meste
av den er brukket. Den fik for lite
fôrk ifjorhøst, så meget av den er dårlig.

Onsdag 27^{de} februar.

Fuling av N.W. med snefok. Utpå efterm.
gik vinden i roter som var meget stærke.
Vi er ikke ute mere end kortst nødvendig,
men det tar jo lit tid at se efter kassa,
og at hente hjem lit vel.

Torsdag 28^{de} februar.

Fuling av N. sterk snefok, og bitende koldt.
Fulst. efterset og iorden, men naturligvis
fjoket fuld til kveld. Ser stadig friske
rauespår, men får ikke nogen av dem, ser
det ut til. Jeg var idag fat ind 30 dræpn
opium to ganger, for mavesmerter og lit
mave, og håper det gir sig snart.

Freitag 29^{de} februar.

Snak N.O. med Frosttrök. Isen ligger nu tæt
tillands runt bya. Spinderens dag. Ga vi
savern dem ikke meget nogen av os, men
av gammel vane. Gler det jo prøvet om
dem adskillig, og de gjør mig ofte bedt
på avstand. Det længere borte, det bedre
synes det at være.

Lördag 1^{ste} mars.

Frisk N. W. hat frosttrök. Idag var det så kallt, at August var bjemme og fyrte i smør til vi kom fra berenget. Så gik han til sine redsk, og var de så koldig at få skat tre bjørner på W. siden. En binne med to unger. Efter at ha flået alle tre, kom han hjem, og så de fæl ut. Han hadde fiskek naseldråppen bort med de bloete vorter, og så derfor ut som han hadde været i krig. Karl og jeg gik så over og hentet bjem skindene, og det var også en tung job. For det er meget brat på W. siden med til fjera, med det gik da bra. August gjorde en god job. Ha han flådde alle tre bjørner i den kullen og snefokket.

Søndag 2^{den} mars.

Frisk W. Bris. Efter at ha set efter redsk. var vi fat det meget rolig. Ja man bør jo fa det rolig en dag i uken, om ikke for andet, så for at smakkere uken og tiden. Vi brukte at fa en god toddy. med lördags-

Kvæld, og sitte og ha det hyggelig, men
vi hadde desværre ikke meget af den slags
med, så det er nu bare minder.

Mandag 3^{die} mars.

Soak N.W. i Ans. Skvæld soak N.O. helt klart,
stærk solskin. I dag er det såvit vi mindrer
første gang vi så to bisoler, så dem kl. 13
middag. August har bakt brød, Karl og jeg
har besøgt brændselsspisegælden.

Tirsdag 4^{de} mars.

Soak O.lig vind med tåkedis. Fedt i orden,
men intet nyt andet end datoen.

Onsdag 5^{te} mars.

Soak O.lig vind. August fik idag en pen
blåræv under en fælde, og det var jo
morsomt, for da stiger rummet i køket.
Karl har kokt middag, og August har
bakt kaffe-kaker, skal de skaberat.

Torsdag 6^{te} mars.

Soak N.lig, stærk frostrik. Jeg fik idag
en pen hvitrev i blindjern. Har lasket
sammen syv ravesaxer, og lagt dem rundt

en bjørneskrot, og dækket dem med lit smc.
Føll fylder 38 år idag, og vi har fejret
dagen med chokolade og kaker, som vi
ikke spiser for meget av. Det smaker
godt at få noget ekstra av og til.

Freitag 7^{de} mars.

Svak N.W. og såkaldt. Føll har lagt ut
endel blindjern med en bjørning som
åte. Vi har ofte bjørn på besøk i vår
selvskud, men det er for dårlig åte, så
den bare lugter på den. Vi har kanskje
fått like mange bjørn om vi hadde hatt
en gammel stovl som åte.

Lördag 8^{de} mars.

Svak N.O. med frostrøk. Føllsk. iorden.
Vi fordriver tiden med forskjellig husflid.
Vi lapper og stopper, vasker en sjelden
gang lit klær. August og jeg arbeider lit
med forskjellig småt i Malrossen, såsom
piper, manskjittknapper og knivskoft. Det
er bra at ha noget håndarbeide, for da
går tiden så fort. Har lite labettfjof.

Søndag 9^{de} mars.

Svak N. W. Vlet frostrøk. Jeg fikk idag en
pen snittrav i blindjern, og det virker jo
på lumret at få et dyb. Det skulle
nu være fine isforhold i Nordisen, så hvis
Nordiskarene har fått meddelelse, vilde de
muligens ha vært her for 8 dage siden.

Mandag 10^{de} mars.

Vindstille og klarvær. August har bakt brød
idag, og Hall og jeg gikk derfor Wover for at
se det reisk. Sannsynlig som vi skulle hente
hjem lit bjørnekjøtt. Vi fant en fin fin
snittrav under en fælde, så nu fyltes
20 taller av snittrav. Kunde vi bare ha
sagt det samme om Blåræven.

Tirsdag 11^{de} mars.

Vindstille og firkedis, temp. -17.5° . Hall og jeg
henter daglig et lss brændsel, og det småt
også gjøres, såfremt først tillater det.

Onsdag 12^{de} mars.

Vindstille og frostrøk. Arbeider med brænd
og fjerner ellers grove penger.

Torsdag 13^{de} mars.

Vindstille. Utså etm. svak N.O. Svade
bjørnekjøttkaker til kvelds, og vi gjorde bra
indling i faset, for alle ble litt alvorlig
appetit, så det skal fylle gryter til!

Freitag 14^{de} mars.

Svak N.O. Fungen fangst at melde om.
Hentet stadig brendtbl, og det går meget
av det, men gir ikke meget varme.

Lördag 15^{de} mars.

Faling av N.W. med snefok. Det ser dårlig
ut med vår bjørnefangst, men det er byg
bli den dårlige is skyld.

Söndag 16^{de} mars.

Svak N.O. Feltk. iorden. Fall og jeg hentet
et las ved. Etter at ha fått klaffe, gikk
August og jeg W. over dalen, og gikk så
nordover langs isja. Vi gikk trønt nordenden
av isja, og kom tilbake på O. siden. Vi
gikk for å se om vi til våren kunde få
fat på egg, men det viste sig at var
utilgjengelig overalt der nord. ca. 2.5 mils tur.

Mandag 17^{de} mars.

O. lig bris lettlyst. Det er det samme om
igjen. Efter at ha set til reddk. og kommet
Kjens, tar vi en kaffislevet. Så går Karl og
jeg etter ud, et eller to lad. August
skoder middag. Vi sager og sagger ved.
Karl og jeg et par tre timer. Så spiser
vi middag, og ja, så er det kolden.

Tirsdag 18^{de} mars.

Loak O. lig. Jeg har flyttet et selvskud
i båtjerna, da det ikke holdt sig fri for
sne, og derfor var ubrukelig.

Onsdag 19^{de} mars.

Loak O. lig. Det går hårt ut over skiene,
da det er hårt fôr i fjeldstierne, men
de holder ut denne vinter ut.

Torsdag 20^{de} mars.

O. lig vind med frostrik. Redk. iorden.

Arbeidet stadig uavbrudelig med bræntlet.

Fredag 21^{de} mars.

N.V.O. med frostrik. Idag det samme som
før. Kvilsilvet har holdt sig i kuden jævnt

de sidste uker. Godt sk. iorden.

torsdag 22^{de} mars.

Svak O. lig med frostveik. Jeg var så uheldig at få en blåse i idag. Den hadde gått i et blindjern, men der fant jeg bare labben, og blev derfor i krigerisk humør.

Det sekure fikk jeg se en sort prik ute på isen, som jeg først trodde var en snud, men da jeg kom nærmere fikk jeg se det var tæven på tre ben. Jeg snudde skyte den, for den løp godt på tre ben.

Søndag 23^{de} mars.

Storm av N. W. sterk snøfok på fmd. Utpå etm. svak N. W. Inntat var en bjørn været ved huset uten at noget hørte noeget.

Mandag 24^{de} mars.

Vindtillig og sigtbart. Jeg fikk en blåse i blindjernet idag. Inntat var en bjørn sårsket sig i et selvskud på W. siden. Vi fulgte sporet ca. 3 km. utover isen, men turde ikke gå lenger. Uheldet skyldtes sne i båten, fikket i inntat.

Tirsdag 25^{de} mars.

Swak N. lig d. d. men her falder den O. med sterke Snebyger. August fik sknt en pen hantbjørn idag, og jeg var siden og hjalp ham at få den bjørn til huset.

Onsdag 26^{de} mars.

Storm av S. W. med snefok. Fedtk. iorden. Henter stadig brændsel til huset.

Torsdag 27^{de} mars.

Swak W. Fedtk. iorden. Vi har nu ikke barbert os siden først i februar, da vi alle var nødt til at forfryse antigtet. Det er mulig at skjegget blir stående til vi kommer hjem til Tromsø.

Freitag 28^{de} mars.

Helt vindstille, +7° i solen, +1/2° i skyggen. Intet morsomt at berette om.

Lördag 29^{de} mars.

Swak O. lig med det tåke. Nu har vi været fri fäken i flere måneder, men beretter bli vi antagelig slemt plaget av den. Det er iunderfuldt at ha fäken rangende

om sig i ukervis, og det føles som man
sætter en tung byrde paa sig, naar den
letter, og man får se sig selv i horisonten.

Lørdag 30^{de} marts.

Trak O. lig med tåke imellem. Carl gik
tilkøbt kl. 5 efter. på grund af mavesmerter.
Han har løs mave og meget blod i av-
føringen. Han har tagt 30 Dråber opium to-
gange, og tre gange Bismutpulver, og blir
hvor ikke bedre i munden, skal han holde
sengen, og streng Diet. August er doktor,
og plaget ogsaa af mavekarolins, men
han er lidt bra ikveld.

Mandag 31^{de} marts.

Trak N. O. med stærk frokrist. Vedkl. er
effekt. Carl er bedre. Humøret er bra.

Tirsdag 1^{ste} april.

Frisk N. lig bris med lette snebyger. Carl
har vasket klod, August laget mat.
kjøtkaker. Jeg har svært skomaker. Det
er meget arbejde med at holde mine
gamle støvler i nogenlunde form.

Onsdag 2^{den} april.

Storm av N. med sterk snefald. Har hentet hjem brødsel, og offiseret reddk.

Torsdag 3^{die} april.

Storm av N. med snefok. Reddk. i orden. Når vi undtar lit maachistoriet, så har vi alle været friske til nu, og håper at det også fortsætter.

Freitag 4^{de} april.

Stak N. lig vind. Reddk. i orden. Føret er nu så dårlig at vi ikke henter brødsel foreløbig. Fokskavlerne er så høie at vi synker i det høfterne iblandt.

Lørdag 5^{te} april.

Frisk N. lig vind med snefok. Det er lite at gjøre ute, men vi ser til reddk.

Søndag 6^{te} april.

Frisk N. lig vind med snefok. Ny dato.

Mandag 7^{de} april.

Huling av N. sterk snefok. Har idag holdt at hjemme. Augutt har bakt brød. Jeg har været blomsker. Vi ønsker en rokt til, så

vi får 30 i tallet. Skal lægge ned redsk.
for ræv om en uke, men vi skal prøve
at fange den i kasse til sommeren.

Tirsdag 8^{de} april.

Horn av N. med sterk snefok. Redsk. i orden.
Det blir mest at holde sig inde, efter at
ha gjort ifra sig terungt og brændstet.

Onsdag 9^{de} april.

Huling av N. Sterk snefok. Har holdt os
hjemme. Hopping, stopping og rusflid.

Torsdag 10^{de} april.

Frisk N. som stivnet på fmd. og gik om til
O. lig frisk bris, let snefok. Redsk. i orden.

Freitag 11^{de} april.

Huling av N. O. sterk snefok. Falt har været
uvel idag, og har derfor holdt sig hjemme.

August så til Falt's redsk. og så da at
en bjørn hadde sårskut sig i et sårskud.
fordi båsen var fæket ned. August og jeg
var efter brændstet utpå efterm.

Lørdag 12^{de} april.

Huling av N. Sterk snefok. Har ikke været

Til reddk. idag. Karl er nu bra igjen, og
har også været efter ved sammen med mig.

Søndag 13^{de} april.

Fuling av N. med snefok. Har set efter
reddk. men fik intet. Det blir nok lite
at få berefser. Det er som om raven er
færdig med reddk. nu. Vi ser jo stadig
spor av rav, men ikke i nærheten av
noget reddk. Skulle hat en vinterav til.

Mandag 14^{de} april.

Fuling av N.O. med snefok. Vi har idag
vært til det rakudskikk som er længst
nord, og ventet god ved, for den vi har
nærmeri hvet er næsten ubrukelig. Det
er ærgerlig at den bedste ved er længst
borte. Det mette av ved er så rå, at
det har flere dages tork. før den brander.

Tirsdag 15^{de} april.

Fuling av N.O. med frostrøik. Vi plaget ille
av tjavelen og den dårlige ved. En mand
må stadig sitte og patte oven, og det
må gjøres både med knuter og knep.

Onsdag 16^{de} april.

Soak W. med tåke. August var bakt brød. Fall og jeg var set til redsk. Vi la igår med redsk. for ræv for denne gang.

Torsdag 17^{de} april.

W. lig med tåke. Jeg fik idag en bjørn i selvskud, men fandt den ca. 200m supra på isen. Selvskuddet var helt overfået, og bjørnen hadde gravt sig ned $1\frac{1}{2}$ m til låta, og hadde da fått skuddet så langt ut til siden at den ikke ble nær end svionslat. Hulen var gåt ind over ene øie, og siden gjennom en forlab, så bjørnen hadde da fått nok for alltid. Jeg så bare en liten gul flek ut på isen. For bjørnen var ganske overfået. Vi kan ikke forebygge at redsk. fyker fuld på natten.

Fredag 18^{de} april.

Soak O. lig med let skydekke. Fall og jeg var bakt bjørnen fra igår. August skjøt idag på en stor bjørn, ca 300 m. og fikk et fint bogsud på den. hvorefter den falt

med et hul som den arbeidet stygt for
at komme op av. August var så etter
den ca. 7 km. utend isen, men skaf da
en råk og måtte snu tilbake. Bjørnen
fik så god dekning av storsteinne, at
den undgik flere skud. Det var løssne
som gikk til knærne, så det er ikke
undtellig at August er argelig.

Freidag 19^{de} april.

Snak O. lig vind, kalt klar. Feltk. i den.
Hart og jeg har fat et krafttak idag,
idet vi har hentet hjem 10 las brøddstol.
Vi blir nødt til at dra hjem brøddstol
nu på vinterføre, så vi klaret at nur
sommere, for det blir for tungt at bære
ved lang vei i vårt leire. August har
matten at lage og brødbakningen.

Søndag 20^{de} april.

O. lig vind som går i roser. August fik en
bjørn i selvskud idag. Den hadde påslut
sig, og var enda levende da August fandt
den på isen, hvor han så skjøtt den.

Mandag 21^{de} april.

Trak O. lig overbryet. Jeg fik idag to bjørne i selvskud. Det var binnu med unge.

Ungen hadde gåt til et selvskud og skut sig. Gamla hadde så fat ungen og båret den et stykke bort og lagt den ned, og antagelig slått til den, men da ungen ikke ville våkne, fat den op igjen og båret den noget lenger. Ungen var båret fire fem gange, men tilslut gik binnu til neste selvskud, tok åta og blev liggende. Jeg flådde den så, og grov skindene ned.

August fik skut en stor karebjørn upå isen, men da han hadde glemt kniven, måtte han hjem først. Hall blev så med August og hadde fotoapparat med, som de tok et par plater med. De drog så skindet hjem. Jeg var med August igår og hentet hans færdige bjørn hjem.

Tirsdag 22^{de} april.

Vindstille på form. Ufød oppm. Frisk N. lig bris med let snefald. Hall blev med mig

til søjlerne, og hentet hjem skindene fra
igår. August så til redd. i N. og W. og
hadde også middag færdig til vi kom
hjem, og det spalte da med mat.
Der er tange tiding for transport av
bjørnskind. Skæld kuling av N. med søjler.
Onsdag 23^{de} april.

Kuling av N. Stork søjler. Vi har ikke
vært til redd idag. August har kokt
og stekt i huset. Carl båret brødsel.
og jeg har vært skomaker.

Torsdag 24^{de} april.

Frisk blig bris. Carl har rettet op et
selvskud idag som hadde segt med i
forkant. Søken siger nu svært sammen,
så selvskuddene må stadig måles.

Fredag 25^{de} april.

Svak N.O. kalt klar. August har flyttet et
selvskud som ikke stod godt. Jeg har
reparert et selvskud tid på fjellet som
en bjørnebjørn med tre unger hadde
vært med. Pinner hadde skutt sig gjen-

-ness labben, da båsen var fuld av sne,
derefter var en unge fast åta.

Lørdag 26^{de} april.

Svak N.O. Vindh. iorden. Karl og jeg var idag
hentet hjem resten av det varmeste ved-
skuret. Det var ofte gode las.

Søndag 27^{de} april.

Svak N.O. Efter at ha været i terengene
som vanlig, drog Karl og jeg hjem fire
las ved. August har fått brød.

Måndag 28^{de} april.

Frisk N.lig med lette snebyger og snefok.
En bjørn hadde særskut sig i et selvskud
på W. siden, og August fulgte sporene ut
over isen så langt at han såvit så land
i sneknet, og gikk derfor tilbake. Jeg har
rettet op et selvskud i båtjåra!

Tirsdag 29^{de} april.

Svak N.O. sigbart. August har hatt en tur
ut over isen idag også, efter en særskut
bjørn. Han var der så langt ut, at det
begyndte at bli vanskelig at komme sig

Ailbakk, for isen var gåt op i store rækker,
mellom ham og lakudet. Han fikk se
Ejersens Ailsluft, men det var for langt
Ail at få skut den. Bliert går det med
brannskotrafik og huslig arbeide.

Onsdag 30^{de} April.

Huling av N. med smelbygger. Snefolket
fyllder rekket en time etter is har gjort
dem ren, så det idellegger fangsten!

Jeg fikk en Ejeruunge i selvskud, men
det hadde vært binnne med to unger.

Torsdag 1^{ste} mai.

Frisk N. lig vind med fiske og smelbygger.
Har meget arbeide med sne i rekket.

Freitag 2^{den} mai.

Storm av N. og smefok. Jeg drog idag Ejerens
Ejeruungen og fikk onsdag 30^{de} i. k.

Lørdag 3^{die} mai.

Storm av N. sterk nedbør. Paltk iorden.
Holder at inde med huslig arbeide.

Søndag 4^{de} mai.

Storm av N. fiske og nedbør. Paltk. iorden.

Det går godt på kaffen, for bjællen bli
pejlet tit og ofte, men kaffekjerringer.

Mandag 5^{te} mai.

Godt bres av N.O. med nedbør. Godt. iorden.
Sneen får en færlig nedfart nu.

Tisdag 6^{te} mai.

Godt N. lig med lette snebyger. For idag
hentet for las ved bjæm. Godt. iorden.

Onsdag 7^{de} mai.

Frisk N.O. En bjæm har særslut sig i
et selvskud på N. siden. August fulgte
sporene utom isen et stykke, men da
det var fralands vind og utikker is,
turde han ikke gå langt.

Torsdag 8^{de} mai.

N. lig bres på Sund. Ut på efterm. vindstille, og
ikveld frisk S.W. August fik en bjæm-
unge i selvskud, men han hadde været til
at selvskud, men likte antagelig ikke
åta. August flædde så unge og bar den
bjæm. Det er nu slut på vinterstund,
for den uage vortet meget.

Frudag 9^{de} mai.

Godt N. lig vind med fiske. Faldt isden.
Drar hjem brændsel i haugevis.

Lørdag 10^{de} mai.

Frisk N. lig bris med snefald og fisk.

Først begynder nu at bli dårlig, så det
gjælder at komme i, med transport av
brændsel, så vi kan klare os sommeren
ut. Hentet flere las idag.

Søndag 11^{de} mai.

N. lig vind og let snefald. Da først er så
Aukraft, har vi bare vært til reddk. idag.
Holdt spækket stamakekk til middag
med kjelegrøt til kontert.

Mandag 12^{de} mai.

Frisk N. W. uretthet og fiske. Faldt isden.
August koker og vi pander drar brændsel.

Tirsdag 13^{de} mai.

N. lig vind med snefald. Arbeider som før.

Onsdag 14^{de} mai.

Godt bris av N. med lette snebygel. Karl og
jeg har nu fått resten av brændsel isden.

og fåt til rustet, og vi indbilder os, at det
vi nu har ved rustet, skal vi klare os
med til vi blir avventet.

Torsdag 15^{de} mai.

Stark N. lig bris med snebyger. Øfter at ha
set til viddk. har vi det vridig.

Freitag 16^{de} mai.

N. lig bris, klar horisont. Nu har vi bare
selskuddene ute, og det ser ikke ut til
at vi får mere spå dem. Her idag laget
en hær til at fiske egg med.

Lørdag 17^{de} mai.

Stark N.O. Vind. idden. Det skulde ha
været morsomt at ha vært hjemme
idag, men det kommer vi kanskje tilskuok.
August og Karl gikk en tur for at skyte
fugl, men fik ingen. Uppå kvelden
fugtet vi var hørlige skriger med de
slette dråper alkohol. De var gjemt for
anledningen, og nu findes det ikke mere
av den slags her, og det klarer sig også
ganske godt for resten.

Søndag 18^{de} mai.

Friske N. lig blis, overskyet og snebygger.

Det er sikkert mange som er glade for at det er søndag idag. Vi hadde jo ikke mere end en god dram til hver, men det klarte sig godt.

Mandag 19^{de} mai.

N. lig vind med let snefald. Efter at ha set til retsk. gik August og jeg W. over og skjøt endnu sjøfugl, altså.

Tirsdag 20^{de} mai.

N. lig vind med lette snebygger. August hadde idag en springmatte efter en bjørn, men fik ikke løst skudd på den.

Onsdag 21^{de} mai.

N. lig vind og overskyet. Temp. er ikveld kl. 10 + 7.6°C. endå selve ikke har været synbar idag. Det finer så fort. at vi ser forskjel fra morgen til kveld. August har bakt brød idag, og nu er mestendte med vinden færdig. Vi har nu en færdig mel og 16 brød igjen av brødmæt. Vi har

brukt meget mel, men vi klarer os nok,
for vi har meget havregryn og risengryn
igjen. Bruker risengrøt til kuller, og
reparer på den måten en masse brød.
Vi skal avhentes herfra omkring 1^{te} august,
og det håper vi også at bli, og at is og
veiforhold er så gunstige, så vi slipper
herfra også beredningen.

Torsdag 22^{de} mai.

V. lig vind og lette snebyger, som gjør at det
er et helt forbaide at holde redd. vindlen.
men så er nu skygget fallet så for
denne gang, og vi må snart legge ned.

Fredag 23^{de} mai.

V. lig vind med snebyger. Føltk. i orden.
Adgutt har idag reddet noen bjørnekranier,
og har endel liggende at fine her sig.
Vi så en bjørnkinne med en unge idag,
men den hadde sett os, og forsvant
derfor utover isen i S.O.

Lørdag 24^{de} mai.

V. lig vind med lette snebyger. Imorges

efter at klokken havde ringet kl. 8 fik
vi besök av en björnbirne med en unge.
Gavla satte sig med ruten, og så
på mig som lå lige under vinduet, men
det var for mørkt inde så at den kunde
se mig. Da den havde set længe nok, gik
den derfra, og da listet August sig først
ut, senere hoppet også jeg ut, og det stod
ikke længe på at få skud dern. Vi har
nu nu 35 stk. Björnskind.

Søndag 25^{de} mai.

Snak N.O. og strålende solskin. Vi fandt en
mængde halvfordoriet "snød" i birnen igår,
og idag er "fundet" ægnet i alle selvskud,
Mandag 26^{de} mai.

N.O. vinden varte ikke et døgn. August og
jeg var igår og skjøt endel alle på N.siden,
og returnerte kl. 1/3. Det var da helt klart
og fin midnattsol, men da vi våknet idag
var det overskyet og lette snebyger, så vi
med en gang forstod at det var forvint.
Et selvskud i bit fjern er sejt lit, men

det skal jeg rette op imod. Vi har nu
begyndt at pudse av rifterne og ramssaxerne
og satte dem ind med fett. Slik at vi
kan leve dem antlig ifra os når vi
kommer hjem. Har rensat 10 bjørnekranier.

Torsdag 27^{de} mai.

Stark N. lig vind. Faldt. isden. Har pudset
av nogen Pomington rifler.

Onsdag 28^{de} mai.

Stark N. lig vind. August er begyndt at
lage kaffe med to dder. for at fange
Avunde ræv i. Han så idag en bjørn
og en arvitet hvitræv. Hørl og jeg har
pudset av nogen ramssaxer.

Torsdag 29^{de} mai.

Pris av N.O. med lette snebyger. Faldt. er
effortet. Har pudset rævsaxer og drublet
kaffi og prata skit. Det er nok endnu
endel her her. for vi ser stadig spor av dem.

Freitag 30^{de} mai.

N. lig vind med lette snebyger. August så
en hvitræv idag, som var arvitet og

ikke længer råd for at komme på en
fjerde gang m. arstant.

Søndag 31^{de} mai.

V. lig vind med let snefald. Gedsk. isden.
Igår blev vi færdig med rævekassen, og
nu ventet vi bare på at døren skal gå
op, så vi kan få begynde at spække
av bjørnskindene og lake dem.

Søndag 1^{te} juni.

V. lig bris med let snebyger. Det skulde
være fine forhold i Nordisen, så længe som
vi havde V. lig vind i år. I dag blev rævekassen
færdig, og Karl var med August og satte
op. Så var August og jeg snakkede op
båten, som det var 2 m. om over.

Mandag 2^{den} juni.

Svak S.W. med let bise til forandring.
Gedsk efteret, men får indst på dem.

Tirsdag 3^{die} juni.

Svak N.O. med stærk solskin. Vi har idag
gjort færdig for rævekassen med en del i.
Og den ene har Karl vant Kover med

og sat op. Den andre skal jeg gå S. over
med indgangen og sætte op.

Onsdag 4^{de} juni.

Idag har vi et uroligt veir. Let bris av N.O.
og sterk solskinn. Jeg har idag sat op
Frankosten syd på fjeldet, og slik at den
er synlig med alskent fra huset. Der
fjelske rømsper overalt, og hadde igår en
hvitkrav ved huset.

Torsdag 5^{de} juni.

Størlig veir idag også. Bedst. eftermiddag
ellers gjør enhver som kan lystet.

Fredag 6^{de} juni.

Stølt overknytt. med drøt av N.O. og S.W.
Nederst er S.W. Intet at skrive om.

Lørdag 7^{de} juni.

Stølt S.W. overknytt. med litt snøbygger.
Vi har nu besjmet at måkke det
sne og is fra huset. for at undgå for
meget søle når det engang blir vår her.
Løsen er like set nu som i februar mars,
med en enkelt råk i O. og en i Vest.

Lördag 8^{de} juni.

Idag er det første jorden dag. Vi har ikke glemmt pinten som vi gjorde med påsken i år. Tiden er forderet som vanlig.

Vi har ikke bakt eller stekt noget ekstra, Ad helgen, på grund av lite snø. Det kan jo komme en masse hindringer imidi når vi skal her fra, så det er bedst at rasjonere på melet.

Mandag 9^{de} juni.

Svak N.W. og overskyet på fm. Ut på ettem. Klarnet det op og blev frisk bris av N.O. med solskin. August har bakt bröd, og jeg har vasket klær. Redsk. i orden.

Tirsdag 10^{de} juni.

N.O. lig vind og solskin. Vi ventet med langtid på at elvene skal gå op, så vi får begynde med spekkingen og funderne. Eller fordrives tiden med husflid og læsning.

Onsdag 11^{de} juni.

Idag har vi hatt det kompasset rent. Skuld svak N.W. med lette snebyger.

Torsdag 12^{te} juni.

Det bris av W. med Snebyger. Redsk. iorden.
Har idag gravet et hull over elven i sneen,
ca. 3 1/2 m. dybt, for at se om det vil sike
vand dit, men det ser silt ut endt.

Freitag 13^{de} juni.

Skal W. med lette Snebyger. Har idag
arbeidet med 8 stk. tomstønder som vi
imorgen skal bære med på isen og fylde
med sjö så de får brusne. Viter godt
at begynne spækningen snart, da
sneen vil så porös at skindene kan skades.

Lördag 14^{de} juni.

Frisk W. lig vind. Redsk. iorden. De tomme
stønder et båret med på isen og fyllet
med sjö. To stønder måtte arbeidtes buk-
bånd. Endel bjørnskind er sat op for
at fines til de skal spæktes imorges.

Fikter er laget til bitlaedøren, for den
skal brukes som spækbank.

Söndag 15^{de} juni.

Frisk W. lig vind. Det er nu en bred råk

i isen i Ost. Feltk. iorden. Sneen er nu
så tynd at vi snart må ha gjem. vde
selskud, da de er begyndt at sige ned.
I dag begyndte vi at spække, og vi er færdig
med seks skind ikkeld. August og jeg
arbejder med spækningen. Carl koker.

Mandag 16^{de} juni.

Friske Vlig brøds med klarveir og solskiv.
Vi har været heldig med tåken i år, har
natten ikke haft den. Kl. 5 efterat
fem skind var færdig, måtte vi slutte
da August blev uvel. Håper det gir sig
til i morgen. Jeg har gravet frem skind
av snøen og flid av noden og legben.

Tirsdag 17^{de} juni.

Svak S.W. og W. med tæt tåke. August
et bedre idag, og han har spækket av
10 skind idag, så nu er det bare resten
igjen. Jeg har skåret ut tungen på de
koder som er avflid, og lagt dem i lake.
Det blir kanskje til at jeg tar nogen av
tungen med gjem.

Onsdag 18^{de} juni.

Frak S. W. med søt tåke på W. siden, men
slet sigtbart på O. siden. Redsk. iorden.
Smøen ligner salt me. så peris er den,
så det blir nok at få hjem selvskudene
om nogen dage. Idag er vi ferdig med
spækkingen, og vi har saltet og laket
15 stk. idag. De sidste 10 skal vi lakke
imorgen. Pet er August og jeg som arbeider
med fangsten. Gode er skrevet me.

Torsdag 19^{de} juni.

Frak S. W. delvis tåke. Vi har ikke vært
til redsk. idag, da vi har gjort os ferdig
med skindene. Vi har saltet og laket
17 funder, og de blir stående i åpen til
imorgen, for at vi kan få se om lakken
fortvinder. Så skal de bastes igjen.

August har også rustet to bjørnehoder
idag, og sat dem til brød, med en godkjedel
kvornbrøn sammen med mellet, og det
blir gode velsmakende brød.

Freitag 20^{te} juni.

August har bakt 14 bröd idag. Karl og jeg har botnet igjen skindtønderne og kullet dem med god smet. Pudd. har stått i to dage uten åltyn, fordi vi vilde gjøre gjøret ferdig med fangsten vi har fåt. Karl og jeg blir att saltet bjørnekjøtt for att ha smet hjem.

Lördag 21^{te} juni.

Frisk O. lig bris. Isen ligger fremdeles uforandret rundt öya. Vi har idag fåt hjem fem skvut, og skal ta de borige efterkvart, for nu kan de ikke stå langer. Jeg har idag saltet to tønder bjørnekjøtt som jeg skal ha med hjem.

Söndag 22^{de} juni.

Frisk O. lig vind. Idag har vi fåt hjem de sidste av skvuttene, og har nu bare tre rækasser stående i teranget. Vi pudser remingtøngvererne efterkvart, og setter dem ind med fett, og bunter dem sammen fire i hver bun. August

og jeg var en tur efter affens og da fik
August skudt en snad uopå isen. Så
bekrævet skulde det altså være, at vi fik
den første snad den dag vi var hjem
de sidste selvsrud. Om vi derimod havde
fået en snad den dag vi satte op det
første selvsrud, så tviler vi ikke på at
vi skulde have mere end hundrede bjørn.

Mandag 23^{de} juni.

S. W. vind, overskyet, men sigtbar. August
og jeg var også idag ude på isen, og da
fik jeg skudt en snad. Skuld har jeg
spækket av begge snadskind, og forballet
skindene, som jeg var med hjem.

Tirsdag 24^{de} juni.

Svak S. W. og sigtbar. Det blir nu en lei
tid for vi blir avventet, for vi har ikke
meget at gjøre. Hall saltet sig en fiske
kjøt for at ta med hjem. August er
stuet. Jeg har rensat de sidste geværer,
og nu har vi bare nogen bjørnskuder
at reise, så er vi ferdig her på isen.

Onsdag 25^{de} juni.

Frisk bris av S.W. med håke imellem.

August og jeg driver med ved husflid.
det er behandlede, men da vi har så lite
ben, får vi ikke lage noget annet end
gamble små ting, som knapper og lignende.
Det skulde ha været nokent at få
lage et knivskaf og slire, men det har
vi ikke nok ben til.

Torsdag 26^{de} juni.

Frisk N. lig vind med lette snebyger.

Vi har idag flyttet alle tårnerne over
elven opp på bakkekanten, fordi det da blir
lettere at få dem til båtjære i en
fart, i tilfælde vi må få dem i båt
derfra, istedfor at bruke losskranen.

Freitag 27^{de} juni.

Stak N. lig vind med håke og snebyger.
Har idag rentet de sidste bjørneskaller.
Eller går det med husflid, men vi
gjør flittig kaffeljellen, ialfald
en gang over time!

Hoidag 28^{de} juni.

N. lig vind og stærk. Vi har idag været en tur til W. siden for at få fat på egg, men havde for dårlige redskaber til at kunde få nogen. Det er småmål som skal beskaffes, da de er de eneste vi kan komme til.

Lørdag 29^{de} juni.

N. lig vind og stærk. Har holdt os inde med vort huslige arbejde. Ellers venter vi bare på åbent vand.

Søndag 30^{de} juni.

N. lig vind. Har købt en liten luftetur for at se efter røvkasserne, men har det ellers med ro, og prøver nder.

Tirsdag 1^{ste} juli.

God N. lig vind, med lette sne og regnbyger imellem. Har foylt lake på alle skindfinder, og spundet den igjen.

Ellers går det med huffid, diskusjon om alt mulig, og kaffedrikning ikke at forglemme.

Onsdag 3^{den} juli.

Soak W. med smelbygger. August laget igår syo bukband av sortjinsplater, og idag har jeg slått dem på henderne.

Torsdag 4^{de} juli.

Huling av W med smelud imellem. Vindene hadde inat veltet to skindtin-der, og da spunterne var av, rundt de som for lake, men nu har vi fyllet ny lake på dem.

Fredag 5^{de} juli.

Hulingen har lagt sig, og vi har nu fint veir, soak F.O. August har bakt brød idag, Karl og jeg har arbeidet med brøndlet. Det går heldigvis like vel nu, så vi klarer os antagelig med det vi har ved huset sommeren ut.

Lørdag 6^{te} juli.

Soak F.O. med blyet og solskiv. Vi har idag været på fjellet for at se hvordan isen ligger. Isen ligger i strimler fra fattiskanten. F.O. så langt vi kunde se.

Søndag 6^{te} juli.

Svak S.O. Idag er velven gåt op, og den er ganske stor. Alt er nu under oppløsning, så det netten ikke er gående utfor dolen, men så har vi jo lite at gjøre ute, og det blir vel snart bedre og hørt indk her omkring.

Mandag 7^{de} juli.

Frisk N.O. strålende solskin. Har idag renskåret det bjørnekjøtt & vi har igjen, og saltstrød det til husbrak, for den tid vi har igjen. Det er nu umulig at operere noeget forstet længer.

Tirsdag 8^{de} juli.

Storm av N.O. og strålende solskin.

Vi har været ganske heldig i år, da vi har været lite plaget av tåke.

Jfr. 7 etm. mens Hall og jeg saget ved, hørte vi et forferdelig kammen, og vi sprang ut og fikk da se noeget nyt. En veldig sneske kom ned av fjellet, ca. 3 km nord for huset. Skreen som

Bestod av jord sne og vand, kom ned
i to personer. Den første var et minut
og den andre bare nogen sekunder. Skreen
stod i en stor bue ut i luften og gik
ca. 150 m fra fjeldtønden og ut på isen.

Onsdag 9^{de} jult.

Brak N.W. let tåke på fnd. U på efterm.
vak N.O. og solskin. Tiden fordrives som
vanlig. Arbejdet, læsning og kaffe.

Torsdag 10^{de} jult.

Brak N.O. strålende solskin. Vi har idag
været på fjeldet for at se os om, og
fik da se det første fartøi siden vi
kom hit. Det var en motorbåt
som gik W. over. Vi så også over til
Spitzbergen, fra og med Negropunktet.
Til Nianna bay. Vi tok to plater
av landet vi så, men da ingen
av os er inde på fotografering, så
får vi antagelig ikke se en gade
av de plater.

Freitag 11^{de} juli.

Soak N.O. Vestskejet. Vi har idag set
både fem fartøier. De fire gik N. over
med seil og maskin, det femte gik
O. over med motoren, og det tror vi var
m/k Pringsæl av Tromsø. Det er synd
at vi ikke har flag med, men vi
hjælper os som vi kan, og har laget
flag av en søk og sat på en stang.

Skjndag 12^{de} juli.

Frisk N. lig vind og klarveir. Vi så også
idag et fartøi som gik N. over. Vi har
ikke ingen særlige forpligtelser på os,
så enhver gjør som han vil. Vi ventet
bare på tiden for avreise.

Søndag 13^{de} juli.

Frisk N. lig vind og klarveir. Kl. 10 fmd.

fik August se den m/k som gik O. over.

Den hadde bare mesanseilt opp, var
svartmalt men A. kunde ikke kjende
den. Vi så den helt til en kvelden, da
August og jeg var på fjellet en tur.

Mandag 14^{de} juli.

Frisk V. lig vind. I dag har is begyndt at slække op, og V. vinden, sætter den fra land, så der har vi landbræk som ikkell er 3a 400 m. på det smaleste.

Tirsdag 15^{de} juli.

Fremdeles frisk V. lig vind. Vi har idag været på sjøen for første gang i år. Vi var en tur N. over, og på hjemtur skjøt vi nogen stormåker til natkjøl.

Onsdag 16^{de} juli.

Svak S. W. over skyet, og sat fåke imellem. Vi har også idag været ute med båten, og det er jo stor avvekkling. Fik også idag skudt endel fugl.

Torsdag 17^{de} juli.

Svak S. O. med sat fåke hele døgnet. August har reddet og har sat deig til blød. Jeg har vasket klær idag, men forring har vi det redig. Det er jo heller ikke meget at gjøre, bare lit vedsaging og fugging, og skedning.

snart, og gik derfor ombord til dem
og spurgte om vi kunde få følge med
dem hjem. Efter dender overvejelser, gik
skibberen med på at få os med til
Tromsø for kr. 600. men de vilde ligge
noget dage ved Hopen for at fange
storkobbe. Så gik vi sydover med skjorta
til vi var borte av kuset. Derpå fik
så mange mand skuta kunde indvære,
i fartstid for fangstbåter, og blev med
iland for at hjælpe os med at få
alt ombord. Først fik alle kaffe og
det vi hadde at by på, og siden blev
det travelt. Vi hadde en hel job med
at pakke vore saker, og få alt ned til
fjæra, men alle arbeidet med liv og
lyst. Det gjalt at være snar, og det
stod ikke længe på at få vore saker
ombord, men så var det også i sidste
øyeblik, for da vi var ferdig, og var
kommet ombord alle, så var også isen
i fjæra. Det kan nok haende at isen

ikke blir liggende længe langs Land, men
det vet man aldrig. Vi skulde også
havt kusset med tilbage, men det fik
vi ikke tid til at rive ned. Så gik
vi noget S. og O. og da tåken kom
op på skulden, da vi var færdig i en stund.
Det var en begivenhedsrik dag.

Tirsdag 22^{de} juli.

Helt stille, med det tåke imellem.
De fik en storkobbe idag, men ellers
er det stille. Skipperen som også er
redet, så idag at hvis det ikke blev
slut på tåken snart, vilde han gå
hjemover. Carl opholder sig i kahyten,
August og jeg ligger i lugaren.

Onsdag 23^{de} juli.

Svak N.W. med tåke imellem. De
fik en storkobbe inat, og er i fund.
Det fryknet tid igjen ut på skulden
så nu ligger vi fast igjen.

Torsdag 24^{de} juli.

Svak bris av W. med tåke imellem.

I dag bestemte skipperen sig for at sætte
kurven hjem. Vi begyndte at gøres af
frem gennem isen, men det var van-
skelig, for det var et kant, fordi
det var ståt S. W. Downing på kansen
i en uke. Efter mange hårde stit
og baninger gennem knutterisen, kom
vi da vendelig ud. Skuta hadde vært
i Fritsøien et år i år, og der hadde
den fåt knakket flere spalter i baugen
på begge sider, så at den nu var så
mykt som en gummibold. Vi er nu
i rum sjø, og det er jo helt morsomt
for at de borte har lagt på land et år.

Freitag 25^{de} juli.

Frisk V. lig vind med tåke. Ja nu er vi
på hjemtur, og vi tror at vi kan klare
at være i Tromsø imorgen kveld, hvis
bare vinden vil holdes sig.

Lördag 26^{de} juli.

Det var et tåke da vi kom under
kysten, men vi traf på nogen små

fiskerskjorter som lå efter søien, og
fik da vite at vi var ved Fugløya.
Det gik fint gennem sundene, og
kl. 5 efterm. holdt vi ved Hammelholmen
i Tromsø. Det var snart gjort at
få båt på vandet og komme iland.
Det var ikke mange som kjørte
August og mig igjen på grund av
vært længe borte. En søn er faren
gjort, og på mandag skal vi begynte
Det får være saker iland. Så tok jeg
sakkene med rødskindene på ryggen,
og noen øfugl i neven, og gikk
Hjem, mens de andre for gikk til sine.
Det var en ren nydelst at kjørne
slogluft igjen, og en fornøidde at
får se alle kjørte antogter. Det
aller bedste var at får et utlig
bade og få rent fôr på.
På kalden måtte jeg ut og se på
skjortene, og det var en oplevelse
som man ikke får skrive ned.

Nu er fangsten solgt, og den utgjorde
kr. 14000. De fangstfolk hadde en skjeddelse
på part. Noen av dem måtte betale
proprianten, med en tredjedel av det.

Det blev ca. 1700 kr. i netto på mand,
og det var jo ikke så vakkert, når
man tar hensyn til vor dårlige
bjørnskindfangst. Vi fik meget arbejde
med bjørnskindene før de blev solgt,
fordi de var lakket i dårlige stunder.
Det var en meget inntrekkende tur,
og jeg skulle ha et lite mere penger.
Hå det jeg nok risset mig ut beløp
for et nytt år. Nu blir det antagelig
at gå tilgjøs istedet, og det er jo
bra, men mindre inntrekkende.

Trine-Minde

Tromsø 30^{de} august

Nokker om fangst
H. L. L.

9/9/1923 5/11
27/1/1924 10/2 18/5
25/5 28/6 15/7

Hopen 1923-24:

Fangst bjørn: 25 døde o lev. Rev 21 hvite + 8 blå.

Brukte 60 feller $\frac{1}{2}$ flere sakser se 6,7 og 8 mars.

Brukte ca. 15 selvskudd som ble satt ut i desember og januar
brukte ikke gift.

Se 20 mar

